

Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Melchiego Addy Kosama Elmodama Hera
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Melchiego,* Addy,** Kosama,*** Elmadama,**** Hera,*****1)2)3)4)5)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Melchiego Addiego Kosama Elmadama Era
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Melchiego Addy Kosama Elmodama Hera
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Melchiego, Addiego, Kosama, Elmadama, Era,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	<i>Syna Melchiego, syna Addiego, syna Kosama, syna Elmadama, syna Era;</i>
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Syna Melchyjego, syna Addyjego, syna Kosamowego, syna Elmodamowego, syna Irowego,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	który był Melchi, który był Addi, który był Kosan, który był Elmadam, który był Her,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	syna Melchiego, syna Addiego, syna Kosama, syna Elmadana, syna Hera,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Syna Melchiego, syna Addy, syna Kosama, syna Elmadama, syna Hera,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Melchiego, Addiego, Kosama, Elmadana, Era,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	syna Melchiego, syna Addiego, syna Kosama, syna Elmadama, syna Era,
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	syna Melchiego, syna Addiego, syna Kosama, syna Elmadana, syna Hera,
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Melchi, Addi, Kosam, Elmadam, Her,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	syna Melchy, syna Addiego, syna Kosama, syna Elmadama, syna Era,

¹⁾ Μελχί, także: Μελχει, מֶלְכִי ; Melki.

²⁾ Ἀδδί, także: Ἀδδεί; Addi.

³⁾ Κωσάμ, Kosam.

⁴⁾ Ἑλμαδάμ, także: Ελμασάμ, Ἑλμωδάμ; Elmadam.

⁵⁾ Ἡρ; Er.

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	сина Мелхія, сина Аддія, сина Косама, сина Елмадама, сина Іра,
EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	tego Melchiego tego Addiego tego Kosama tego Elmadama tego Era
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Melchiego, Addiego, Kosama, Elmadama, Era,
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	z Malkiego, z Addiego, z Kosama, z Elmadana, z Era,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	syna Melchiego, syna Addiego, syna Kosama, syna Elmadama, syna Era,
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Melchi, Addi, Kosam, Elmadan, Her,